

## **Pourquoi et comment intégrer les technologies dans un cours de français langue étrangère? L'utilisation des technologies pour l'écriture collaborative**

L'objectif de cet atelier est d'illustrer le potentiel de pratiques d'écriture innovantes dans des environnements numériques (Buffa, 2008). En s'inscrivant dans une épistémologie socioconstructiviste, les pratiques d'écriture collaborative en ligne favorisent la construction des savoirs en invitant les étudiants à être actif et autonomes, en soutenant un travail collaboratif ainsi qu'une démarche réflexive dans des situations authentiques d'apprentissage (Loisy, Charnet, Rivens Mompean, 2011). L'utilisation de ces outils aurait également un impact positif sur les compétences d'écriture des étudiants (Lee, 2010). De plus, selon Leuf et Cunningham (2001), il s'agit d'outils démocratiques car tous les participants ont la même opportunité d'offrir une contribution, d'éditer le texte, de le commenter et de recevoir un feedback par les pairs.

Nous allons débiter la séance par une courte présentation des avantages et des désavantages de l'utilisation des technologies dans les activités d'écriture collaboratives en ligne dans les cours de langue étrangère (Wang, Vasquez, 2012). Ensuite, nous allons nous interroger sur les spécificités liées à des supports dans lesquels l'activité pédagogique n'est pas inscrite, comme le wiki, le blogue, ou le forum (Loisy, Charnet, Rivens Mompean, 2011). Après cette brève introduction, les participants prendront part à un atelier qui vise à illustrer le potentiel de créativité du wiki. Pendant cet atelier les participants recevront une documentation les aidant à s'approprier du fonctionnement basique des applications Google Docs. Différentes activités impliquant une participation active seront menées afin de mettre en évidence les enjeux liés à l'utilisation du wiki et de répondre aux interrogations des participants. Des exemples d'intégration pédagogique du wiki dans une séance d'enseignement seront illustrés et discutés. À la fin de l'atelier les participants seront en mesure d'intégrer pédagogiquement le wiki dans une séance d'enseignement.

## **Références bibliographiques**

Buffa, M. (2008). *Du Web aux wikis : une histoire des outils collaboratifs*.  
*Interstices* : <http://interstices.info>

Lee, L. (2010). Exploring Wiki-Mediated Collaborative Writing: A Case Study in an  
Elementary Spanish Course. *CALICO Journal*, 27(2), 260-276. Récupéré à  
<http://www.jstor.org/stable/calicojournal.27.2.260>

Leuf, B., & Cunningham, W. (2001). *The WIKI WAY. Quick Collaboration on the Web*:  
Addison- Wesley.

Loisy, C., Charnet, C., & Rivens Mompean, A. (2011). Pratiques d'écriture en ligne pour  
l'apprentissage des langues. *Revue internationale des technologies en pédagogie  
universitaire/International Journal of Technologies in Higher Education*, 8(1-2), 58-68.

Wang, S., & Vásquez, C. (2012). Web 2.0 and Second Language Learning: What Does the  
Research Tell Us? *CALICO Journal*, 29(3), 412-430. Retrieved from  
<http://www.jstor.org/stable/calicojournal.29.3.412>

### **Breve biografia**

Christiane Caneva V Congreso Internacional de Lenguas Modernas "Cruzando Fronteras  
Lingüísticas, Literarias y Culturales", Costa Rica

Christiane Caneva, maestra en letras y en administracion publica, estudiante de doctorado en ciencias de la educacion a la Universidad de Ginebra (Suiza) y a la Universidad de Montréal (Canadá). Actualmente trabaja como asistente de investigacion a la Universidad de Montreal. Ha trabajado varios años en Suiza como subdirectora de una escuela secundaria y profesora de italiano.